

- (1) பக்தங்களின் எண்ணிக்கை 10-17
(2) புதுக்கித் திருப்பிய நாள் _____
(3) ஆதாரக் குறிப்பவர் சுருக்கொப்பம் _____

தமிழ்நாடு ஆவணக் காப்பகம்.

தமிழ்நாடு அரசு

மொகு துறை

அரசாணை எண். 91
மு. கோப்புத் தாள் எண்.

அச்சகம்
பலவகை

நாள் : 8. 2-1890

1890

மடிக்கவேண்டியபடி வைப்பாளர் கட்டாது.

ORDINARY, MS.

Public DEPARTMENT.
G.O., DATED 8. 2. 30
No. 91

91
2

When given for copying

[Despatch Abstract.]

Replying to the for. of
India that this for. agrees
to the proposed change of the
heading "Bowel complaints"
to "Dysentery & Diarrhea"
in the Annual Report
appended to the Provincial
Sanitary Report.

* செப்பனெடுபவர் பெயர் *
* செப்பனெடுபவர்க்காக எடுத்த *
* கொள்ளப்பட்ட நாள் (12/2) *
* செப்பனெடு நாள் 11/28 *
* சிபார்சு *
* ம. நி. பா. எ. யாளர் *
* கையொப்பம் கையொப்பம் *

Public.

91
3

Change of the heading
"General Complaint" in the
statement of the sanitary
report.

C. 1/2
M. 4/2

Public DEPARTMENT.

Papers to be read in Proceedings:—

Again G.O., dated 15, No.

Again G.O., dated 18, No.

Current No. 2 of 1890, dated 27th Dec 1889 from the Comptroller and Auditor General.

Current No. 2 of 1890, dated 27th Dec 1889 from the Comptroller and Auditor General.

Current No. 2 of 1890, dated 27th Dec 1889 from the Comptroller and Auditor General.

Letter to the 8 Feb 90

Secretary to the Comptroller and Auditor General

Sir,

I am directed to acknowledge

receipt of Mr. Under Secretary's letter

dated 27th December 1889,

and in reply to say that, after

consultation with the Sanitary

Commissioner and the Surgeon-

General with this Post, H. E. the

Governor in Council agree to the

proposed change of the heading

"Bowel Complaints to Dysentery and

diarrhoea" in Annual Form VI of

the Statements appended to the

Provincial Sanitary Report.

28 Jan -
1/2/90

Rule C No 264

91/4

Public Department

From

Surgeon Major J. A. Sainy
Sanitary Commissioner
Madras

2

The Chief Secretary to
Government

Public Department

Indus 91/48-2-90

dated 21
22 } January 1890.
23 }
C. H. S. Retd

No 106

Encls: 2.

Subject.

States, with remark,
that he has no objection
to the proposed change
of the heading "Bowel Com-
plaints" in Annual Form
VI and VII of the Sanitary
Report.

C. 42 264

Office of Sanitary Commr.

No. 106

Fort St. George 21st January 1890

From

Surgeon Major J. A. Loring

Sanitary Commissioner, Madras

To

The Chief Secretary to Government
Public Department.

Sir,

Encl. 2.

With reference to endorsement Current
No. 8 dated 11th instant, I have the honor to
state that I have no objections to the
proposed change of the heading "Bowel
complaints" in Annual forms VI and X
of the Sanitary Report into "Dysentery
and Diarrhoea". I consider the change
very desirable as in this Presidency
also there is reason to believe that
other abdominal diseases than —
Dysentery and Diarrhoea are grouped
under the heading "Bowel Complaints".

I have the honor to be

Sir

Yours most obedt servant

Jas. Anderson *[Signature]*
Surgeon Major
Sanitary Commissioner
Madras

Hand C 70.8

Date 11/Jan/90

910/23.70

Refused to the Secretary General
and the Government with the
Government for remarks.
(By order)

Mutterworte
Kingdom of Denmark

Government of India Central Printing Office, No. 977 H. D. - 25-12-99 - 270 - W. B. G.

1
1/1/1890
No. 186—V. 54 B., dated 2nd August 1889, on the Sanitary

From—W. E. BENETT, Esq., Secretary to the Government of the North-Western
Provinces and Oudh, Sanitation Department.

To—The Secretary to the Government of India, Home Department.

I am directed to submit, for the information of His Excellency the Governor
General in Council, an extract (paragraph 1) from
a letter* from the Sanitary Commissioner of these
Provinces, and to enquire whether there is any objection to the proposed change
of the heading "Bowel Complaints" in Annual Form VI of the statements
appended to his report, to "dysentery and diarrhoea."

*Extract, paragraph 1, from a letter No. 86, dated 7th October 1889, from
the Sanitary Commissioner, North-Western Provinces and Oudh, to the
Secretary to Government, North-Western Provinces and Oudh, Sanitation
Department.*

With reference to Resolution No. 186—V. 54 B., dated 2nd August 1889, on the Sanitary
Report for the Province for the year 1888, and in adverting to paragraph 8 of the Resolution
quoted, I have the honour to report that the present heading of the mortuary registers with
regard to "Bowel complaints" is irregular and misleading. In some districts, diarrhoea and
dysentery are only returned under this head, while in other districts the term "Pet-ki bimāri"
is held to include a great number of abdominal diseases which it was never intended to group
in the class of so called "bowel complaints" as popularly interpreted. If the heading were
altered to "diarrhoea and dysentery," correctness in the general record would result and the
anomaly of grouping certain classified diseases in one district and a combination of classified
and unclassified complaints under the same head in another district would disappear.

The Sanitary Commissioner

No. $\frac{6}{402}$

FROM

J. P. HEWETT, Esq.,

Under Secretary to the Government of India.

TO

*The Chief Secretary to the Government
of Madras*

Home Department.
Sanitary.

Calcutta, the 27th December 1889.

SIR,

I AM directed to forward the accompanying copy of a communication* from the Government of the North-Western Provinces and Oudh, and enclosure, in which a suggestion is made that the heading "Bowel complaints" in Annual Form No. VI of the Statements appended to the Provincial Sanitary Report should, for the reasons stated, be changed to "Dysentery and diarrhoea." Before taking any action on this suggestion, the adoption of which must be followed by change of heading also in Annual Form No. X, the Governor General in Council will be glad to be favoured with an expression of *the opinion of the Secretary to the Governor in Council* on it.

I have the honour to be,

SIR,

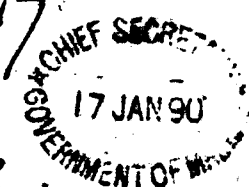
Your most obedient Servant,

J. P. HEWETT,
Under Secretary to the Government of India.

*File. C. to 200
Subj. No. 202-203*

No. 47

Memo



$\frac{91}{8}$

Ames in the

and change of

make their

Dear Sir,

Superior General

and Secretary to the

and Secretary to the

and Secretary to the

1890

17th 18

149

27th Jan'y '90

Deferred to the Sanitary Commission
and the Surgeon-General with the
Govt for remarks.

(by order)

A. Muttuswami
Acting Secy Secretary

Delic

The Govt. of India
Home Dept

No. 6
402

27 Dec 1889
2 Jan'y 1890

By L. ...

and one to Y.S.C. with enclosure

Subject

Forwarding letter from the
Govt. of the N. W. Provinces re-
the change of leading "Rural
Complaints" in the statement
appended to Provincial Sanitary
Report to "Department of Sanitation".

To The Surgeon-General with the Govern-
ment of Madras.

Sub No 91078-2-90

91/10

No. 333—V.-54 B., dated Allahabad, the 22nd November 1889.

From—W. C. BENNETT, Esq., Secretary to the Government of the North-Western Provinces and Oudh, Sanitation Department.

To—The Secretary to the Government of India, Home Department.

I am directed to submit, for the information of His Excellency the Governor General in Council, an extract (paragraph 1) from a letter* from the Sanitary Commissioner of these Provinces, and to enquire whether there is any objection to the proposed change of the heading "Bowel Complaints" in Annual Form VI of the statements appended to his report, to "dysentery and diarrhoea."

Extract, paragraph 1, from a letter No. 86, dated 7th October 1889, from the Sanitary Commissioner, North-Western Provinces and Oudh, to the Secretary to Government, North-Western Provinces and Oudh, Sanitation Department.

With reference to Resolution No. 186—V.-54B., dated 2nd August 1889, on the Sanitary Report for the Province for the year 1888, and in adverting to paragraph 8 of the Resolution quoted, I have the honour to report that the present heading of the mortuary registers with regard to "Bowel complaints" is irregular and misleading. In some districts, diarrhoea and dysentery are only returned under this head, while in other districts the term "Pet-ki bimári" is held to include a great number of abdominal diseases which it was never intended to group in the class of so called "bowel complaints" as popularly interpreted. If the heading were altered to "diarrhoea and dysentery," correctness in the general record would result and the anomaly of grouping certain classified diseases in one district and a combination of classified and unclassified complaints under the same head in another district would disappear.



91
11

No. ⁶402

FROM

J. P. HEWETT, Esq.,

Under Secretary to the Government of India.

TO

*The Chief Secretary to the Government
of Madras*

Home Department.
Sanitary.

Calcutta, the 27 December 1889.

SIR,

I AM directed to forward the accompanying copy of a communication* from the Government of the North-Western Provinces and Oudh, and enclosure, in which a suggestion is made that the heading "Bowel complaints" in Annual Form No. VI of the Statements appended to the Provincial Sanitary Report should, for the reasons stated, be changed to "Dysentery and diarrhoea." Before taking any action on this suggestion, the adoption of which must be followed by change of heading also in Annual Form No. X, the Governor General in Council will be glad to be favoured with an expression of the opinion of His Excellency the Governor in Council on it.

I have the honour to be,

SIR,

Your most obedient Servant,

J. P. Hewett.

Under Secretary to the Government of India.